Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala
Boletín Oficial de Gipuzkoa

2018ko uztailaren 9a, astelehena — 131 — Lunes, a 9 de julio de 2018

ASTIGARRAGAKO UDALA

Astigarragako Tokiko Gobernu batzarrak 2018ko ekainaren 20ko bileran ebatzi du Azstigazte lehiketako oinarriak ontzak ematea eta honen deialdia publikoa egitea.

1. *Deialdiaren xedea.*

Deialdi honen xedea Azstigazte programaren barruan Udal honek aurrera eramango dituen lehiaketetan Buruntzaldeako gazteek aurkeztutako lan hoberenak saritzea da.

2018. urtean, dokumentu honetan azaltzen diren oinarrien arabera arautuko diren bi lehiaketa eramango dira aurrera adin tarte bakoitzerako.

Azstigazte programaren jomuga, gazteen garapen pertsonala da eta horretarako epaimahi batek aukeratutako gai zehatz bati buruzko jakinmina sortu, informazioaren bilaketa eta lorpenerako motibazioa sustatu, aurkezten diren zeregin guztiak aurrera eramateak suposatzen duen esfortzu eta lanerako gaitasuna garatu eta jendaurrean aurkezpenak egiteko norberaganako konfiantza handitzea bilatzen du.

2. *Aurrekontuaren kreditua.*

Astigarragako Udalak 1.0700.481.01.326.03 2018 kontu sailaren kargura gauzatuko den 1.200 € emango ditu saritan.

3. *Parte-hartzea baldintzak.*

Lehiaketa honetan parte har dezakete Buruntzaldeako (Usurbil, Lasarte-Oria, Hernani, Urnieta, Andoain y Astigarraga) 12-18 urte arteko gazteek. Hain zuzen ere, 2000-2006 urte artean jaiotako gazteak, hauek barne.

Lehiatzeko momentuan, ondorengo adin-tartetak bereiztuko dira:

— 12-14 urte (2004-2006 artean jaioak).

— 14-18 urte (2004-2000 artean jaioak).

14 urteko gazteek (2004an jaioak), zein adin-tartean lehiatuko diren aukeratu dezakete, baina bietako batean soilik parte hartu ahalko dute.

Lehiaketarako lanak bakarka edo taldeka aurkez daitezke. Taldekako lanen kasuan, taldekideetatik bat buruntzaldekoa izatea nahiko da lehiaketan parte hartu ahal izateko. Taldeko kide guztiak adin-tarte berdinekoak izan beharko dute.

Parte hartzaile batek, nahiz bakarka, nahiz talde bateko kide bezala, ezingo du lan bat baino gehiago aurkeztu.

Originalak eta lehenago inon argitaratu gabeak izan beharko dute. Baldintza hauetariko bat bete ezean, lehiaketatik kanpo geldituko da partehartzailea, horretarako epaimahaiak berariazko erabakia hartu eta gero. Epaimahaiak, epaia publiko egin eta gero, frogatuko balu saritutako lanak ez duela baldintza horietako bat betetzen, jasotako saria itzuli beharko du egileak.

AYUNTAMIENTO DE ASTIGARRAGA

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Astigarraga celebrada el 20 de junio del 2018 ha resuelto aprobar las bases del concurso Azstigazte y realizar la convocatoria pública de éste.

1. *Objeto de la convocatoria.*

El objeto de esta convocatoria es premiar los mejores trabajos presentados en los concursos que se van a llevar a cabo por este Ayuntamiento dentro del programa Azstigazte, por jóvenes de Buruntzaldea.

En el año 2018, se van a llevar a cabo dos concursos para cada franja de edad, cuyas bases se especifican en este documento.

La finalidad del programa Azstigazte es fomentar el desarrollo personal de las personas jóvenes y para ello busca generar curiosidad por los diferentes temas de trabajo propuestos, fomentar la motivación para la búsqueda y obtención de información, desarrollar la capacidad de trabajo y esfuerzo que supone la ejecución de las diferentes tareas planteadas y aumentar la confianza en uno mismo para realizar exposiciones en público.

2. *Crédito presupuestario.*

El Ayuntamiento de Astigarraga concederá 1.200 € en premios que se materializarán con cargo a la partida 1.0700.481.01.326.03 2018.

3. *Condiciones de participación.*

Podrán participar en este concurso jóvenes residentes en Buruntzaldea (Usurbil, Lasarte-Oria, Hernani, Urnieta, Andoain y Astigarraga) de entre 12-18 años. Más concretamente, jóvenes nacidos/as entre los años 2000-2006, éstos/as inclusive.

A la hora de concursar se subdividirán en las siguientes franjas de edad:

— 12-14 años (nacidos/as 2004-2006).

— 14-18 años (nacidos/as 2004-2000).

Los/as jóvenes de 14 años (nacidos/as en el 2004) podrán elegir en qué franja de edad quieren concursar, pero solamente lo podrán hacer en una de ellas.

Se podrán presentar trabajos tanto de forma individual como en grupo. En el caso de los trabajos en grupo, será suficiente con que uno/a de los/as miembros del grupo sea de Buruntzaldea. Todos/as los/as miembros del grupo deberán pertenecer a la misma franja de edad.

Cada participante, bien de forma individual como en grupo, solamente podrá presentar un trabajo.

Deberán ser originales y no publicados anteriormente. En caso de no cumplir con esta condición, la persona participante quedará excluida del concurso previa decisión, en este sentido, del jurado. En caso de que el tribunal demostrara que el trabajo que haya sido premiado no cumple esta condición, el/la presentador/a del trabajo deberá devolver el premio recibido.

EK\CV GAO-I-2018-04805

4. *Aurkeztu beharreko lana.*

Interesatuek Astiagarragako Udaleko Erregistroan aurkeztu beharko dute ondorengo dokumentazioa:

4.1. A kartazala: hasierako aurkezpena.

Gutxienez 15 lerrotako idazlana, eta eskuz idatzia, izan beharko da. Bertan lana aurkeztuko da, lana aurkeztearen arrazoiak eta nork aurkezten duen ere adierazi beharko da. Taldeko lana bada, taldekide direnen izen abizenak adierazi beharko dira.

Aurkezpen hau kartazal itxi batean aurkeztu beharko da eta bertan, A kartazala dela adierazi beharko da eta 4.2 atalean aipatzen den garapen lanean sortu beharko duten izenburua soilik edukiko du idatzia.

4.2. B kartazala: gaiaren garapena.

Oinarri hauen 7. puntuan zehazten dena kontutan harturik, dagokion gaiari buruzko garapen lan bat aurkeztu beharko da. Garapen lan hau, idazlan formatuan izan beharko da eta gutxienez 300 hitz izan beharko ditu.

Gaiaren garapen lan honetan, partehartzaileek, oinarri hauen 7. puntuan zehazten den gaiarekin lotura duen izenburu bat sortu beharko dute gaiaren garapen lan honi ipiniko diotena. Ez da partehartzaileen identifikazio daturik azaldu behar.

Atal honetan, lan hau egiteko erabilitako iturrien jatorria zein den adierazi beharko da.

4.3. Irudi baten aurkezpena.

Gaiari buruzko irudi bat aurkeztuko da, parte hartzaile bakoitzak aukeratzen duen teknikan. Hori bai, 20cmx20cmkoa izan beharko da eta euskarri zurrunean (kartoia, egurra, metala, zeramika,...) aurkeztu beharko da.

Irudiaren atzealdean, partehartzaileek 4.2 atalean sortu beharko duten izenburua soilik edukiko du idatzia.

5. *Erakusketa.*

15 egunez, aurkeztutako lanen erakusketa egingo da.

6. *Hitzaldia.*

Aurkeztu diren lanen artetik, epaimahaiak aukeratu dituen hiru lanik hoberenen haserako aurkezpen kartazalak irekiko dira. Aukeratuak izan direnek, bere lanaren aurkezpena jendaurrean egin beharko dute.

Ondotik epaimahaiak igorritako txostena irakurriko da eta sariduna nor izan den jakinaraziko da.

7. *Lehiaketetan landu beharreko gaiak.*

Lehiakideek, lehiaketa bakoitzan landu beharko dituzten gaiak hauek dira:

1. lehiaketa: Ergobiko zubia.

2. lehiaketa: maitasuna eta laguntasuna.

8. *Baloratzeko irizpideak.*

— Lanaren originaltasuna: 10 puntu.

— Idazlaneko idazkera: 10 puntu.

— Obra plastikoan erabilitako teknika: 10 puntu.

— Erabilitako informazio iturrien kalitatea: 10 puntu.

— Gaiarekiko lotura maila: 10 puntu.

— Astigarragako ondare ez materialaren suspertzea: 10 puntu.

— Jendaurrean hitzegiteko gaitasuna hitzaldian: 10 puntu.

4. *El trabajo a presentar.*

Quienes tengan interés en participar, deberán presentar en el registro municipal los siguientes documentos:

4.1. Sobre A: presentación inicial.

Deberá presentarse una redacción de 15 lineas, como mínimo, y deberá ser escrita a mano. Se trata de una presentación del trabajo en el que se deberán exponer los motivos de éste y se deberá identificar su autor/a. En el caso de ser un trabajo en grupo se deberán indicar los nombres y apellidos de sus integrantes.

Esta presentación deberá ir en sobre cerrado y sobre éste solamente se indicará que es el sobre A y el titulo que haya sido creado por los/as participantes para el trabajo del apartado 4.2 sobre el desarrollado del tema.

4.2. Sobre B: desarrollo del tema.

Deberá presentarse un trabajo de desarrollo del tema que se establece en el punto 7 de estas bases. Este trabajo deberá presentarse a modo de redacción y como mínimo, constará de 300 palabras.

Para este trabajo de desarrollo del tema las personas participantes deberán crear un titulo relacionado con el tema establecido en el punto 7 de estas bases que deberá ser colocado en el trabajo de desarrollo del tema. No se deberán mostrar datos identificativo de los participantes.

En este apartado se deberá indicar el origen de las fuentes consultadas para la elaboración del trabajo.

4.3. Presentación de una imagen.

Se presentará una imagen sobre el tema asignado en la técnica elegida por la persona participante, pero deberá respetar las siguientes características: el soporte deberá ser rígido (cartón, madera, metal, cerámica,...) y sus dimensiones serán de 20 cm x 20 cm.

Al reverso de la imagen se deberá indicar solamente el titulo que haya sido creado por los/las participantes para el trabajo del apartado 4.2.

5. *Exposición.*

Se realizara una exposición de los trabajos presentados durante 15 días.

6. *Conferencia.*

Se abrirán los sobres de presentación inicial de los tres mejores trabajos, así elegidos por el jurado. Las personas participante de los trabajos elegidos, deberán realizar una presentación en público de su trabajo.

Posteriormente, se procederá a la lectura del informe emitido por el jurado y se dará a conocer la persona/s ganadora/s.

7. *Temas a desarrollar en los concursos.*

Los temas a desarrollar por los/as concursantes en cada concurso son:

1.er concurso: el puente de Ergobia.

2.º concurso: amor y amistad.

8. *Criterios de valoración.*

— Originalidad del trabajo: 10 puntos.

— Estilo de escritura de la redacción: 10 puntos.

— Técnica utilizada en el trabajo plástico: 10 puntos.

— Calidad de las fuentes de información utilizadas: 10 puntos.

— Nivel de correspondencia con el tema: 10 puntos.

— Fortalecimiento del patrimonio inmaterial de Astigarraga: 10 puntos.

— Capacidad para hablar en público en la conferencia: 10 puntos.

EK\CV GAO-I-2018-04805

9. Lanak aurkezteko epea eta tokia.

Lehiaketa bakoitzeko lanak aurkezteko epeak hauek dira:

1. lehiaketa: 2018ko urriaren 14 arte.

2. lehiaketa: 2018ko abenduaren 13 arte.

Lanak, Astigarragako Udaleko erregistroan aurkeztu beharko dira. Honako helbide honetan: Foru enparantza, 13. (20115) Astigarraga. Halaber, Herri-administrazioen administrazio prozedura ekidearen 39/2015 Legearen 16.4 artikuluak aipatzen dituen beste lekuetan ere aurkez daitezke.

10. Prozedura izapidetzeko eta ebazteko organo eskudunak.

Udaleko Gazteria arloa arduratuko da eskaerak izapidetzeaz.

Epaimahaiak aurkeztutako lanak baloratu ondoren proposamena luzatuko du Alkatetzara honek ebatzi dezan.

11. Epaimahaia.

Epaimahaia honako hauek osatuko dute:

— Epaimahaiburua: Astigarragako Udaleko gazteria zinegotzia.

Mahaikideak:

— Astigarragako Udaleko gazteria teknikaria.

— Euskal Kultur Erakundeko ordezkari bat.

— Eusko Ikaskuntzako ordezkari bat.

— Aranzadi Zientzia Elkarteko ordezkari bat.

12. Jazoerak eta oinarri hauen interpretatzea.

Oinarri hauetan aurreikusi gabeko jazoerei buruz edota oinarri hauek interpretatzerakoan gerta daitekeen zalantza oro, Astigarragako Udalak erabakiko du, epaimahaiaren txostena jaso eta gero.

13. Sariak eta ordaintzeko era.

Sariaren ordainketa epe bakarrean egingo da bere osotasuenan.

Astigarragako Udalak ondorengo sariak emango ditu lehiaketa eta adin tarte bakoitzeko:

1. lehiaketa:

— 12-14 urte (2004-2006 artean jaioak): 200 €.

— 14-18 urte (2004-2000 artean jaioak): 400 €.

2. lehiaketa:

— 12-14 urte (2004-2006 artean jaioak): 200 €.

— 14-18 urte (2004-2000 artean jaioak): 400 €.

Epaimahaiak iritziko balu aurkeztutako lanek gutxieneko mailarik ez dutela, sariaren bat eman gabe gera daiteke.

14. Argitaratzeko eskubidea.

Astigarragako Udaleko Gazteria arloak, lehiaketara aurkeztutako lanak argitaratzeko eskubidea izango du egilearen izena adieraziz.

15. Lanen itzulketak.

Saritu gabeko lanak 15 egunez gordeko dira saria eman den egunetik aurrera kontatuta. Epe hori gainditutа, interesatuek ezingo dute bere lana berreskuratu.

Astigarragako Udalak bere gain hartzen du fitxategi automatizatuan jasotako datuei buruz indarrean dagoen legeriak ezartzen duen isilekotasun-betebeharra betetzeko ardura. Era berean, izaera Pertsonaleko Datuak Babesteko abenduaren 13ko

9. Plazo y lugar de solicitud de los trabajos.

Los plazos para presentar los trabajos correspondientes a cada concursos son:

1.er concurso: hasta el 14 de octubre de 2018.

2.º concurso: hasta el 13 de diciembre de 2018.

Los trabajos se deberán presentar en el registro del Ayuntamiento de Astigarraga situado en Foru enparantza, 13. (20115) Astigarraga. Así mismo, también se podrán presentar los trabajos en otros lugares que se establecen en el articulo 16.4 de la Ley 39/2015 sobre procedimiento administrativo común de las administraciones públicas.

10. Órganos competentes para la instrucción y resolución del procedimiento.

Las funciones de tramitación de las solicitudes será realizada por el Área de Juventud del Ayuntamiento.

Una vez valorados los trabajos por parte del jurado, se elevará la propuesta a Alcaldía para su resolución.

11. El Jurado.

El jurado estará formado por los siguientes integrantes:

— Presidenta de la mesa: concejala de juventud del Ayuntamiento de Astigarraga.

Miembros de la mesa:

— Técnico de juventud del Ayuntamiento de Astigarraga.

— Un/a representante de Euskal Kultur Erakundea.

— Un/a respresentante de Eusko Ikaskuntza.

— Un/a representante de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

12. Incidencias e interpretación de estas bases.

Cualquier incidencia no prevista en estas bases o cualquier duda que pueda surgir en torno a la interpretación de está bases, será resuelta por el Ayuntamiento de Astigarraga previo informe del jurado.

13. Premios y forma de pago.

El pago del premio se realizará en su totalidad en un único plazo.

El Ayuntamiento de Astigarraga concederá los siguientes premios para cada concurso y franja de edad:

1.er concurso:

— 12-14 años (nacidos 2004-2006): 200 €.

— 14-18 años (nacidos 2004-2000): 400 €.

2.º concurso:

— 12-14 años (nacidos 2004-2006): 200 €.

— 14-18 años (nacidos 2004-2000): 400 €.

Un premio podrá declararse desierto, si el jurado estima que ninguno de los trabajos presentados posee el nivel mínimo que considera el jurado.

14. Derecho de edición.

El área de Juventud del Ayuntamiento de Astigarraga tendrá derecho a editar los trabajos presentados al concurso haciendo mención de la persona autora.

15. Devolución de los trabajos.

Los trabajos no premiados se guardarán durante 15 días a partir del día de la adjudicación del premio. Una vez transcurrido ese periodo las personas interesadas no podrán recuperar sus trabajos.

El Ayuntamiento de Astigarraga se compromete a cumplir la obligación de secreto respecto de los datos contenidos en el fichero automatizado, establecida en la legislación aplicable. Asimismo, se informa a la persona usuaria de su facultad de ejer-

EK\CV GAO-I-2018-04805

15/1999 Lege Organikoak ezartzen duenari jarraiki eta gai honen inguruan aplika daitekeen gainerako arautegien arabera, erabiltzaileak edozein unetan erabili dezake datu horietara iristeko, zuzentzeko, indargabetzeko edota datuen horien aurka egiteko eskubidea, honako helbide honetan: Astigarragako Udala - Foru Enparantza 13, 20115 Astigarraga (Gipuzkoa).

Astigarraga, 2018ko ekainaren 20a.—Zorione Etxezarraga Ortuondo, alkatea. (4805)

cer en cualquier momento el derecho de acceso, rectificación, cancelación y, en su caso, oposición de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y demás normativa aplicable al efecto dirigiéndose a: Astigarragako Udala - Foru Enparantza 13, 20115 Astigarraga (Gipuzkoa).

Astigarraga, a 20 de junio de 2018.—La alcaldesa, Zorione Etxezarraga Ortuondo. (4805)

EK\CV GAO-I-2018-04805